

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Camion (châssis)	B E D F O R D	T L D L W	CH 3080 60

Constructeur VAUXHALL MOTORS LTD., Luton (GB)  
 Identification sur la plaquette du constructeur : "TL DLW3.00" et "CH 3080 60"  
devant le No du châssis : "DLW3..." ou "SKF DLW3 ...."  
 Plaquette constructeur à gauche, sur le cadre de la porte  
 N° du châssis à gauche, latéralement sur le longeron, devant roue arrière  
 Identification du moteur " L " à droite, latéralement à l'arrière sur le bloc, devant le No du moteur  
 Importateur principal GENERAL MOTORS SUISSE SA, 2501 Bienne  
 Véhicule homologué DLW3DLW 101 857

<b>Châssis</b>		<b>Moteur</b>		
Nombre d'essieux	<u>2</u> Nombre de roues <u>6</u>	Marque	<u>BEDFORD</u>	Type <u>L</u>
Direction	<u>mécanique, avec assistance hydraulique</u>	Construction	<u>en ligne</u>	Temps <u>4</u>
Transmission	<u>mécanique synchronisée</u>	Carburant	<u>D</u>	Position <u>avant</u>
Nombre de vitesses	<u>5 *)</u> Entraînement <u>*) sur roues arrière</u>	Refroidissement	<u>eau</u>	Nombre cylindres <u>6</u>
Frein de service	<u>air comprimé/hydraulique, 2 circuits,</u> <u>à expansion interne, sur toutes les roues</u> <u>régulateur selon charge, sur les roues arrière</u>	Alésage	<u>115,9</u>	Course <u>129,5</u>
Frein auxiliaire	<u>circuits 1 + 2 du frein de service</u>	Cylindrée	<u>8193</u>	CV-impôt <u>41,73</u>
Frein d'arrêt	<u>mécanique, à ressorts, à expansion interne **</u>	Puissance en kW	<u>95,1</u>	à V/min <u>2650</u>
Ralentisseur	<u>sur échappement, non progressif</u>	DIN CV	<u>129</u>	
Contrôle 2 circuits	<u>+</u>	Brut à l'arrêt	<u>77</u> cB/A à t/min	<u>1990</u>
		Silencieux	<u>1 = 640 x Ø 210 mm</u>	<u>***</u>
		Mesure des gaz	<u>ECE-24, Bacharach 4,0</u>	
		Déparasitage	<u>=</u>	

<b>Carrosserie</b>	<u>cabine avancée</u>	<b>Poids</b> §)	<u>avant</u>	<u>arrière</u>	<u>total</u>
Nombre de portes	<u>2</u> Indic. vitesse <u>km/h tachygraphe</u>	Poids à vide	<u>2270</u>	<u>1760</u>	<u>3630</u>
Ceintures sécurité	<u>=</u> Rétroviseurs <u>XXXXR / gauche / droite</u>	Charge utile	<u>=</u>	<u>=</u>	<u>10200</u>
Cale	<u>285x150x170 mm</u> Attelage <u>sur demande</u>	Poids total	<u>=</u>	<u>=</u>	<u>10200</u>
Antivol	<u>=</u>	Garantie fabr.	<u>3810</u>	<u>7110</u>	<u>10200</u>
Nombre de places	t <u>3</u> av. <u>3</u> centre _____ ar _____	Dimens. pneus	<u>8.25 R 20</u>	<u>8.25 R 20</u>	(Variantes <u>++</u> )
Dimensions §)	intérieur _____ extérieur _____	Ply/bars	<u>R / 6,5</u>	<u>R / 6,5</u>	voir
Longueur	_____ Empattements <u>3835</u> / _____	Charge	<u>3870</u>	<u>7270</u>	remarques)
Largeur	_____ Essieu double av _____ ar _____	pour V max	<u>100</u>	<u>100</u>	
Hauteur	_____ Voie av <u>1840</u> ar <u>1705</u>	Garantie poids remorquable avec frein	<u>=</u>	<u>=</u>	<u>3010</u>
Porte à faux	lat. _____ Voies av _____ ar _____	Garantie poids remorquable sans frein	<u>=</u>	<u>=</u>	<u>=</u>
	av _____ <u>1244</u> _____ ar _____	Garantie poids de l'ensemble	<u>=</u>	<u>=</u>	<u>=</u>
	ar _____ Braquage ø _____ g <u>14710</u> d <u>14710</u>	Poids remorquable testé	<u>=</u>	<u>=</u>	<u>=</u>
Distance volant - vers l'avant du véhicule ->	<u>=</u>	Vitesse maximale selon le constructeur	<u>=</u>	<u>=</u>	<u>94</u> km/h
		Vitesse maximale testée	<u>=</u>	<u>=</u>	<u>=</u> km/h

Equipement	5)	
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement	CR	(E)
Feux de position	A	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Climoteurs	av lat. 4 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	2/séparé	
Essue-glace	2/balais avec lave-glace	
Avertisseurs	LUCAS 6H E11-1001 ou d'autres modèles homologués	

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Camion	
Marque et type	BEDFORD TL DLW	
Homologation		
N°	CH	3080 60
Carrosserie		
Places	total 3	avant 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant D
Charge utile	sel. le véhicule	CV-impôt 41,73
Poids total	10200	Cylindree 8193

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

- \* Entraînement : livrable sur demande avec un pont arrière à double démultiplication.
- \*\* Frein d'arrêt : mécanique, à ressorts, à expansion interne, sur les roues arrière; pression de service + libération de secours passant par soupape de garde à 4 circuits; desserrage mécanique par tringles aux cylindres.
- \*\*\* Insonorisation : écran d'absorption derrière la cabine, fermant l'arrière du compartiment du moteur; couvercles latéraux du moteur insonorisés; prolongements des tabliers caoutchouc.
- + Contrôle 2 circuits : partie hydraulique : par contrôle du niveau et lampe-témoin  
partie air comprimé : manomètre double et lampe-témoin.
- ++ Variante de pneus : 8.25 - 20 14 PR charge AV 3825 (6,25) AR 7250 (6,25) V-max. 100 km/h
- 5) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation; des catadioptres de 40 cm<sup>2</sup> sont montés par le carrossier.

Remplace FR CH 3080 60 du 22.12.80
Identification
(12.C9.81)

Lieu et date de l'homologation Studen, 22.12.80

Service fédéral d'homologation